



(圖一) 我的壁報論文報告，左邊為共同主持壁報論文討論的教授及其他與會者。

參加在波蘭舉行的第25屆世界心臟超音波學術會議經過

林少琳 醫師

阮綜合醫院心臟科

我在今年5月17日到19日參加了一個在波蘭羅茲市 (Lodz) 舉辦的第25屆世界超音波學會的學術會議。這次的學術會議是由國際心血管超音波學會(International Society of Cardiovascular Ultrasound, 以下稱為 ISCU) 和波蘭的心臟學會聯合舉辦的會議，參加的國家有20個，大約有800人參與會議。

我在這次的會議中有兩個論文報告，我的口頭論文報告是安排在5月19日(星期天)上午9點，壁報報告是在5月18日(星期六)中午11點鐘，這兩個論文由於事先準備充份，報告得很成功(圖一)。

在大會中我覺得有兩個節目很精彩，第一個節目是教導大家如何準備投稿論文，分別由兩位歐洲的專家及兩位美國的專家針對四個不同的主題來演講，這幾位專家提出了他們審查稿件的經驗，聽完他們的演講後，對投稿論文有相當的幫助。另一個有趣的演講是在一個大教室中，主題是「有趣病例的心臟超音波報告」，演講者報告了許多精彩的病例。譬如有一個主動脈的人工瓣膜的動態心臟超音波，原先不太確定此病人是否要開刀，再加做了食道超音波以後，發現此病人有嚴重的主動脈阻塞，的確是需要做心臟的瓣膜手術。另外一個病例，看到主動脈旁邊好像有一個腫塊(mass)，可能是血塊也可能是腫瘤，主持人問我們是否要先用抗凝血劑或者是直接開刀？後來再轉了一個角度後，發現它原來是一個正常的左心耳(left atrial appendage)，就

不必開刀了，診斷改變了，治療方式就大不相同了。也有許多其他的精彩病例，參加這一個教室的會議，使我學到許多特殊的病例，增加了許多臨床經驗。

因為難得來波蘭一趟，我和內人就利用開會的空檔時間做重點之旅遊。我們在開會的前三天就到達波蘭首都華沙，到華沙後我們的就前往古城(old town)中的一個有名的Mazowieckie旅館報到(check in)，由於此旅館是14世紀的舊建築，電梯也是老式的，由一樓到三樓要壓著往上的按鈕一直到三樓才可放開，如果中間鬆手，電梯就會停下來，直到我們再壓按鈕時，電梯才會繼續往上走，我們要一直壓住到目的地才可放手，在按鈕的上方有一行字：「請一直壓住按鈕」(“Please press the button and hold all the time”) 電梯牆上也貼了一張說明，它解釋您目前是在一個時光膠囊(time capsule)中，這個電梯是在最近五萬公里中最慢的電梯之一(one of the slowest lifts)，要我們不要太着急。我們把行李放下已經是下午5點半了，我

們就利用太陽下山之前的時間到古城著名的札姆克約廣場去參觀，札姆克約廣場上有一座手持十字架的雕像，是為了紀念把波蘭首都從克拉科夫遷到華沙的國王Sigismund三世。我們在札姆克約廣場照了幾張相片作為留念(圖二)。第二天一早我們到古城的舊皇宮去參觀，舊王宮從西元1971年開始整修重建，現在成為博物館對外開放，收藏許多波蘭歷任王朝皇室的珍貴寶物，收藏品都十分精美華麗。



(圖二) 我在札姆克約廣場照的相片，後面遠端是Sigismund三世的雕像。

第二天下午我們就搭乘飛機到波蘭的南部大城市克拉科夫(Krakow)去旅遊，克拉科夫曾經是波蘭的首都，是個充滿文化和藝術氣息的名城，被聯合國教科文組織列為世界遺產。克拉科夫也是波蘭古蹟最集中的地方，第二次世界大戰波蘭因為沒有抵抗德國法西斯，因此克拉科夫未被納粹“在地球上抹平”。第三天一早我們參加了一個到鹽礦博物館的旅遊。這個旅遊是內人在台灣便預先訂好的，旅遊公司在8點40派人到旅館來接我們，當我們到鹽礦入口時，發現已經有許多人在排隊，我們就依照博物館安排的行程來參觀，由於由參觀的客人來自不同的國家，博物館館方有好幾種不同語言的導覽，我們參加了英語導覽的一個小組，我們這個小組有12人，每個人都搭配一副無線耳機麥克風，接收器要轉到導遊告知的頻道，以便接收導遊的語音資訊。參觀這個地底鹽礦的遊客一團團的進入，後來看到網路資料介紹，才知道這裡一年遊客人數平均可達120萬人左右！

我們先走了幾乎有五十多圈的迴旋式木製樓梯往下走，這個地下鹽礦最深達地下327公尺，地下通道總長度可達280公里，據導遊說我們只參觀了

最值得看的部分，半天的時間，不可能全部看完。地下鹽礦的通路非常複雜，導遊在行程一開始以及中間不斷提醒大家要跟著她走，不可以脫隊，以免迷路而走不出來。走到鹽礦的通道之間，若沒有館方建置好的燈光，應該是非常黑暗不便的，我們假想多年前的礦工幾乎全日生活在這樣的空間，在鹽礦裡有許多禮拜堂和宗教雕像，這些禮拜堂和雕像的存在，可提供礦工心靈上的寄託。其中最大的一個地下鹽礦的教堂是St. Kings Chapel禮拜堂(圖三)，



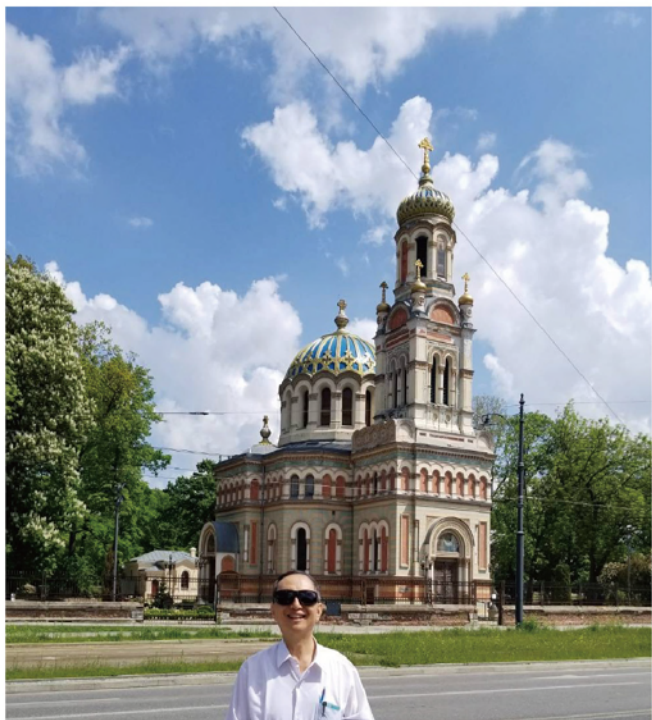
(圖三) 地下鹽礦中的St. Kings Chapel教堂(左)及聖母瑪利亞與耶穌的雕像(右)。

這個禮拜堂的高度有12公尺，長度有54公尺，據說花了近30年的時間完成，除了大型的水晶吊燈，還有各式鹽礦製成的雕像壁畫，整個感覺很精細，一點都不像一個礦坑的感覺。所有的遊客可以在這裡自由活動一小段時間，仔細欣賞四周的壁畫和雕像，也讓遊客照相留念。另外，鹽礦中也有地底湖泊，深度並不淺，這個鹹水湖看起來是深藍色(圖四)，使人有寧靜的感覺。



(圖四) 鹽礦中的地底鹹水湖(圖下方可見其上方建物倒影之深褐色水湖)。

參觀完鹽礦博物館後，我們搭乘了3個小時的火車，到波蘭第三大城市羅茲 (Lodz) 去參加會議，我們住在大會安排的 Puro Lodz Hotel，之後便連續參加了兩天半的會議。到第3天中午開完會後，我們利用四小時的時間，在附近的景點逛了一下，原先我們希望參加羅茲市博物館 (Muzeum Miasta Łodzi)，此博物館為新巴洛克風格的宮殿式建築，聽說博物館內介紹了羅茲的發展歷程、城市風貌、民俗風情等，可惜當時正在整修，我們無法進去作為留念。我們也到了羅茲的皮奧特科夫斯卡大街 (Piotrkowska) 去參觀，這是一條佈滿精品店、俱樂部、酒吧和波蘭著名藝術家雕像的繁華街道，全長近5公里，由南向北貫穿了整個城市，北側是歐洲最長的步行街。我和內人聽說這條街上的披薩很好吃，便到當地人介紹的一家披薩店裏去吃披薩，由於這條街道不可以開汽車，空氣相當好，我們就坐在披薩店門口的座位上，叫了一盤中等大的披薩，由於醬料很可口，我們兩個人居然把一大盤的披薩都吃光了。雖然這條街上不可開車，但是有一種改裝的腳踏車，可載旅客在附近轉一轉，旅客坐在前面車夫在後面踩腳踏車，這也可算是這兒的特色。披薩吃完後，我們到披薩店最近的一座東正教教堂去參觀，此教堂名字很長，其名字是「亞歷山大·涅夫斯基主教座堂」，這座教堂修建於19世紀，是羅茲產業界人士贈送給東正教社區的禮物。教堂內部裝飾華麗，我也在教堂前照了一張相 (圖五)。



(圖五) 我在亞歷山大·涅夫斯基東正教教堂前留影。



(圖六) 我在園區大門前照了一張相片(左)
右邊是Manufaktura園區的入口處。

羅茲城市北面的 Manfaktura 園區則是羅茲最熱鬧的藝術區。此園區的前身是一座大型的紡織工廠，2002年開始，羅茲市政府對已經廢棄的工廠進行了重新改造，歷時四年，將這裡打造成了大型的綜合藝術休閒中心。園區建築沿襲了磚砌、大玻璃窗、黑色鑄鐵等元素，工業氣息十足。這裡的設施包括大型商場、文化教育中心、娛樂活動中心、酒店。各種餐廳、商店的數量在三百家以上，我在園區大門前照了一張相片作為留戀(圖六)。

利用醫學會議前後的空檔時間來做重點旅遊，雖然不能看很多地方，如果事前功課做得好，還是可以看到一些重要的古蹟和旅遊景點。由於由台灣到波蘭的旅行團很少，故將這次旅遊的經驗寫出，和大家分享。

Total word count—2902

